

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 86 (1968)  
**Heft:** 146

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag, den 25. Juni 1968  
Berne, mardi 25 juin 1968

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang  
86<sup>e</sup> année

No 146

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an, Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

#### No 146 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Règlement du «Fonds de Placement collectif en valeurs mobilières Investissements Diversifiés (Diversité)»  
Extension du champ d'application des nouvelles dispositions de la CCT des plâtriers-peintres du canton de Fribourg. - Allgemeines verbindliches Klärung der neuen Bestimmungen des GAV für das Gips- und Malergewerbe des Kantons Freiburg.  
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.  
Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.  
CCMC - Suisse  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 230922-230963  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Réponse de M. le Conseiller fédéral Schaffner au Conseil national, le 12 juin 1968, à une question de M. le Conseiller national Bieri, Zurich, concernant les récents développements intervenus dans le domaine de l'émigration par rapport à la situation décrite dans le rapport de gestion du DPEP pour 1967.  
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.  
Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation).

##### Amlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.-Rh., Appenzel I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.  
Schweizer Verband Volksdienst, in Zürich 8, Verein (SHAB. Nr. 122 vom 27. 5. 1968, S. 1129), Errichtung und Betrieb von alkoholfreien Soldatenstuben usw. Berichtigte und vervollständigte Personalangaben über zwei der am 14. Mai 1968 neu eingetragenen Kollektivprokuristinnen (SHAB. Nr. 122 vom 27. 5. 1968, S. 1129): 1. Elisabeth Pavlovic-Kohli, von Rüschegg BE, in Zürich; 2. Dr. Maria Müller-von Monakow, von Hagenbuch ZH, in Winterthur.

30. Mai 1968. Bauten.  
Walter Ziegler AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Mai 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern oder belasten und sich auch an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, zerlegt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an Walter Ziegler, von Winterthur, in Zürich, Präsident; Corinto Zanchetta, von und in Regensdorf; diese beiden mit Einzelunterschrift, und, ohne Zeichnungsbefugnis, Hellmuth Ziegler, von Winterthur, in Zürich. Geschäftsdomicil: Heinrichstrasse 177 in Zürich 5.

11. Juni 1968.  
Immobilien AG Griwara, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. und 24. Mai 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Immobilien und grundpfandgesicherten Wertschriften und kann Liegenschaften überbauen und sich an verwandten Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt eine in den Statuten näher bezeichnete Forderung im Nominalbetrage von Fr. 147 800 zum Preise von Fr. 50 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Jegge, von Eiken, in Wängen ZH. Geschäftsdomicil: Langstrasse 213, in Zürich 5 (c/o Hans Jegge).

13. Juni 1968. Baumaterialien, Raumentfeuchtung.  
Secomat AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Mai 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Baumaterialien und einschlägigen Artikeln sowie Ausführung von Raumentfeuchtungen mit Spezialverputzen und von Isolierungen. Die Gesellschaft kann sich ferner bei gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen und Immobilien erwerben. Grundkapital: Fr. 51 000, zerlegt in 51 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder telegraphisch. Dem Verwaltungsrat bestehend aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Hellmut Hungerbühler, von und in Zürich, als Präsident; Hans Emil Erb, von Wiesendangen, in Zürich, als Delegierter, und Ernst Frei, von Oberehrendingen, in Illnau; die Genannten führen Einzelunterschriften. Geschäftsdomicil: Weinbergstrasse 79, in Zürich 6.

13. Juni 1968. Prothesen.  
Allo Pro AG, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Mai 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung und Herstellung von und Handel mit Geräten für die Orthopädie, insbesondere alloplastischen Prothesen. Die Gesellschaft kann sich

bei anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Jakob Krättli, von Igis, in Chur; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Oberer Graben 4, in Winterthur 1.

13. Juni 1968. Strickereiwaren, Textilien.  
Merilan AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Mai 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Fabrikation von Strickereiwaren und anderen Textilien und kann Liegenschaften, Wertschriften und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern und sich bei andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: Publikationsorgan oder eingeschriebener Brief oder telegraphisch. Dem Verwaltungsrat bestehend aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an und führen Kollektivunterschrift zu: Esteban Friedlander, argentinischer Staatsangehöriger, in Buenos Aires, Präsident; Werner Gautschi, von und in Zürich, und Marcel Stadelmann, von Elgg, in Zürich. Sodann ist Einzelunterschrift erteilt an Gustav Austerlitz, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich. Geschäftsdomicil: Alfred-Escher-Strasse 17, in Zürich 2.

13. Juni 1968.  
Barfiso-Verwaltungs-A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 144 vom 24. 6. 1965, S. 1981). Die Generalversammlung vom 6. Juni 1968 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberaktien zu Franken 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht worden, zerlegt in 1000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

13. Juni 1968.  
Helvetia-Unfall Schweiz. Versicherungsgesellschaft Zürich, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 32 vom 8. 2. 1968, S. 273). Die Generalversammlung vom 31. Mai 1968 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 250 wurde das Grundkapital von Fr. 12 000 000 auf Fr. 12 500 000, zerlegt in 50 000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 250, erhöht.

13. Juni 1968. Hoch- und Tiefbau.  
Baur & Cie. A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 263 vom 9. 11. 1967, S. 3706). Übernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. Die Generalversammlung vom 17. Mai 1968 hat die Statuten geändert. Die Statuten begünstigen in ihnen näher bezeichnete Personen im Falle der Übertragung von Aktien.

13. Juni 1968. Damenwäsche.  
Frau E. Kundert, Boutique Litz, in Zürich. Inhaberin: Elisabetha Kundert, von Rütli GL, in Jona SG. Detailverkaufsgeschäft für Damenwäsche. Spitalgasse 8.

13. Juni 1968.  
Terrain-Bau A.-G. Uitikon-Waldegg, in Uitikon (SHAB. Nr. 270 vom 17. 11. 1966, S. 3641). An- und Verkauf von Grundstücken usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Davos (SHAB. Nr. 130 vom 6. 6. 1968, S. 1205) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. Juni 1968.  
Siedlungs-Genossenschaft Meilen, in Meilen (SHAB. Nr. 161 vom 13. 7. 1955, S. 1839). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 3. Februar 1968 hat sich die Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

13. Juni 1968. Apparate und Maschinen.  
Kareag, in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 4 vom 6. 1. 1961, S. 40). Export und Import von Apparaten und Maschinen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Böttingen (SHAB. Nr. 133 vom 10. 6. 1968, S. 1231) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. Juni 1968. Modeartikel.  
«Larock-Export», Dr. Pio Caimi, in Zürich (SHAB. Nr. 31 vom 7. 2. 1966, S. 409). Export und Import von Waren aller Art, insbesondere von Modeartikeln sowie von Textil- und Lederwaren. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Riba Seiden AG.», in Zürich, erloschen.

13. Juni 1968.  
Riba Seiden AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 219 vom 19. 9. 1963, S. 2665). Die Gesellschaft hat das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Larock-Export», Dr. Pio Caimi, in Zürich, mit Aktiven und Passiven übernommen. Dr. Guido von Castelberg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

13. Juni 1968.  
Fritz Kellerhals, Buchhändler, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1945, Seite 1833). Einzelprokura ist erteilt an Ruth Kellerhals, von Niederbipp, in Tremona.

13. Juni 1968.  
Tredi-Verwaltungs AG., in Wald (SHAB. Nr. 43 vom 21. 2. 1967, S. 640). Verwaltung von Beteiligungen und Vermögensanlagen usw. Dr. Mario Lecmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alvaro Frick, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift.

13. Juni 1968.  
Tredi-Holding AG., in Wald (SHAB. Nr. 232 vom 5. 10. 1965, S. 3102). Beteiligung an und Verwaltung von Unternehmen usw. Dr. Mario Lecmann und Christoph Dicken von Oetinger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

13. Juni 1968.  
E. Meier AG., Autobetrieb, Regensdorf ZH, in Regensdorf (SHAB. Nr. 97 vom 27. 4. 1967, S. 1429). Transport von Personen und Gütern usw. Ernst Meier sen., bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates,

ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist neu gewählt worden Ernst Meier jun.; seine Prokura ist erloschen.

13. Juni 1968. Damen- und Herrenmodeartikel.  
«Dschingis», Heinrich Grau, in Zürich (SHAB. Nr. 41 vom 19. 2. 1968, S. 357). Verkauf von Damen- und Herrenmodeartikeln. Der Firmainhaber lebt in Gütertrennung.

13. Juni 1968. Waren aller Art.  
Michel, Markt AG., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 247 vom 22. 10. 1962, S. 3022). Import und Export und An- und Verkauf von Waren aller Art usw. Die Generalversammlung vom 27. Mai 1968 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 6 Mitgliedern. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Armin Alfred Merk; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Paul Kurt Stäubli, von Zürich und Sulz, in Adliswil.

13. Juni 1968.  
Feinstahl AG (Finesteeel S.A.) (Finesteeel Ltd.), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 168 vom 21. 7. 1967, S. 2491). Import, Export von und Handel mit Erzeugnissen von Berg-, Hütten-, Stahl- und Walzwerken usw. Kollektivprokura ist erteilt an Fred Wüthrich, von Trub, in Affoltern am Albis. Sämtliche eingetragenen Kollektivzeichnungsberechtigten zeichnen zu zweien, mit der Einschränkung jedoch, dass jeder der Prokuristen Roland Bally, Klaus-Jürgen Schulte-Westhof und Fred Wüthrich ausschließlich mit Claus Cramer, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates (dieser seinerseits weiter Einzelunterschriftsberechtigter), oder mit Erwin Cramer, stellvertretender Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor, oder mit Bruno Wolfender, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, oder mit Walter Bernhard, Vizedirektor, zeichnet.

13. Juni 1968. Maschinen, Maschinenbestandteile.  
Otto Pfenninger AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 244 vom 18. 10. 1966, S. 3274). Handel mit Maschinen, Maschinenbestandteilen usw. Dr. Hans Pfenninger jun., Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Männedorf.

13. Juni 1968. Maschinenanlagen.  
Hans Frei, in Zürich (SHAB. Nr. 36 vom 13. 2. 1967, S. 533). Ingenieurbüro, insbesondere Projektierung von Maschinenanlagen usw. Der Firmainhaber wohnt nun in Geroldswil.

13. Juni 1968.  
Dätwyler & Co., Eisenbau, in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 194 vom 21. 8. 1963, S. 2422). Die Prokura von Rudolf Oechslin ist erloschen.

13. Juni 1968.  
Otto Herzog, Transporte, in Horgen (SHAB. Nr. 265 vom 11. 11. 1966, S. 3569). Die Prokura von Ruth Pfister ist erloschen. Heinz Herzog hat nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

13. Juni 1968. Liegenschaften.  
Colina GmbH, in Küsnacht (SHAB. Nr. 300 vom 22. 12. 1966, S. 4062). Erwerb und Verwaltung von und Handel mit Liegenschaften usw. Dr. Hans Pfenninger-Matter, Gesellschafter und Geschäftsführer, wohnt nun in Männedorf.

13. Juni 1968.  
SAT AG für den Vertrieb Technischer und Industrieller Erzeugnisse, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 112 vom 14. 5. 1968, S. 1035). Neu ist mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Athanase Gherstos, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich.

13. Juni 1968.  
Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, Auslands-Abteilung, Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB. Nr. 74 vom 28. 3. 1968, S. 659), mit Hauptsitz unter der Firma «Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft» in Thayngen. Neu führt Einzelunterschrift Walter Kniep, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, Mitglied des Verwaltungsrates.

13. Juni 1968. Bauten.  
Karl Steiner, in Zürich (SHAB. Nr. 126 vom 31. 5. 1968, S. 1168). Projektierung und Ausführung von Neu- und Umbauten aller Art als Generalunternehmer usw. Die Prokura von Henri Fessler ist erloschen.

13. Juni 1968.  
Aipag, Agrar- und Industrie-Produkte A.G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 174 vom 28. 7. 1967, S. 2573). Handel mit Agrar-, Industrie- und sonstigen Produkten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Henri A. Châtelain, von Tramelan, in Biel, und Heinz Meier, von Zürich, in Bassersdorf.

13. Juni 1968. Reproduktionsapparate.  
Replix A.G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 22 vom 30. 1. 1964, S. 311). Handel mit Apparaten und Zubehörartikeln für Reproduktionszwecke usw. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Arthur Eberhard, von und in Zürich.

13. Juni 1968.  
FORTUNA Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 85 vom 13. 4. 1966, S. 1170). Prof. Dr. Arthur Adler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Richard Rheiner, von St. Gallen, in Zürich; Karl Volkart, von Stadel bei Niederglatt, in Kilchberg, und Walter Widmer, von Horgen, in Zürich.

13. Juni 1968. Landwirtschaftliche Erzeugnisse.  
Theoimpex A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 62 vom 15. 3. 1967, S. 911). Produktion und Verarbeitung von sowie Handel mit Erzeugnissen der Landwirtschaft usw. Dr. Rudolf von Aesch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Marco Vasella, von Poschiavo, in Zürich. Neues Geschäftsdomicil: Obstgartenstrasse 21, in Zürich 6 (bei Dr. M. Vasella).

13. Juni 1968. **Dufour-Drogerie, Oth. Schumacher**, in Zürich (SHAB. Nr. 95 vom 25. 4. 1967, S. 1170). Der Firmeninhaber, nun in Zollikon, lebt in Gütertrennung.

13. Juni 1968. Waren aller Art. **Nora A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 28 vom 4. 2. 1954, S. 314). Handel mit Waren aller Art usw. Die Unterschrift von Hedwig Leuzer ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Beatrice Senn, von Bauma und Hinwil, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 1 in Zürich 1 (c/o Dr. Paul Schumacher).

13. Juni 1968. **Gemeinnützige Bau- und Mietersgenossenschaft Zürich**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 138 vom 16. 6. 1966, S. 1957). Die Unterschrift von Kurt Lüthi ist erloschen. Zum Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu ernannt worden Willfried Jungi, von Köniz, in Zürich.

13. Juni 1968. Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen. **Wanner & Kaelin**, in Kloten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 256 vom 1. 11. 1960, S. 3114). Erstellung von sanitären Anlagen und Zentralheizungen. Neues Geschäftsdomizil: Dietikerstrasse 38.

13. Juni 1968. Photofageräte. **Foba-Aktiengesellschaft**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 208 vom 7. 9. 1965, S. 2793). Fabrikation von und Handel mit Photofageräten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Josef Strelbel, von Gellwil, in Affoltern a. A., und Werner Hirter, von Mühlethurnen, in Schlieren.

13. Juni 1968. Handelsgeschäfte. **Diethelm & Co. A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 54 vom 5. 3. 1968, S. 478). Handel in Uebersee und Europa usw. Einzelprokura ist erteilt an Johann Rudolf Criblez, von Péry, in Küsnacht ZH.

13. Juni 1968. **IMZ Industrie-Maschinen Zürich AG**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 71 vom 25. 3. 1968, S. 632). Walter Fischer, Präsident des Verwaltungsrates, ist zugleich Delegierter desselben; er ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu ernannt Karl Seeger, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart.

13. Juni 1968. Mineralöl. **Texaco A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 80 vom 4. 4. 1968, S. 313). Import von Mineralölen usw. Die Generalversammlung vom 11. Juni 1968 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 4200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 5 500 000 auf Franken 9 700 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll liberiert durch Verrechnung. Das Grundkapital ist zerlegt in 9700 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

14. Juni 1968. **Camee Baugesellschaft AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Juni 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Ueberbauung von Grundstücken auf eigene oder fremde Rechnung sowie Handel mit Liegenschaften. Die Gesellschaft kann alle mit ihrem Zweck zusammenhängende Geschäfte tätigen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000. Es ist zerlegt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Liegenschaft Kat. Nr. 1154, GB. Bl. 409, Plan 25, in Dietikon, zum Preise von Fr. 315 240 zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern ihre Namen und Adressen alle bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an Dr. Ernst Wunderli, von Meilen und Zürich, in Zürich, als Präsident; Dr. Enrico Cedraschi, von Chiasso, in Zürich, und Max Hensel, von Widnau SG und Zürich, in Zürich; die Genannten führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Beckenhofstrasse 62 in Zürich 6 (bei der Firma Max Hensel & Co.).

14. Juni 1968. **Zier AG**, Wasseraufbereitung und Abwassertechnik, in Kloten. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 31. Mai 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import von, Handel mit und Herstellung von Anlagen und Bestandteilen jeder Art, insbesondere von Wasseraufbereitungsanlagen, und Beteiligung an in das Gebiet der Wasseraufbereitung und Abwassertechnik einschlagenden und damit zusammenhängenden Unternehmungen. Die Gesellschaft ist befügt, Grundstücke zu erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Ernst Zier, von Oetwil a. d. L., in Zollikon; er führt Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift Hildegard Schäfler, von Zürich, in Kloten. Geschäftsdomizil: Obstgartenstrasse 11.

14. Juni 1968. **DEMAG Industriemaschinen-Vertrieb AG**, in Dübendorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Mai 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb von Maschinen, insbesondere von solchen für die Industrie. Grundkapital: Fr. 450 000, zerlegt in 450 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an Dr. Peter Früh, von Basel, in Rüschlikon, als Präsident; Hans Fehr, von Basel und Berg a. L., in Dietlikon, und Dr. Ernst Ebbecke, deutscher Staatsangehöriger, in Duisburg-Buchholz; die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Udo Lübben, deutscher Staatsangehöriger, in Mülheim/Ruhr (Deutschland). Geschäftsdomizil: Zurichstrasse 127.

14. Juni 1968. Einkaufszentrum. **Zentrum Töss AG**, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 31. Mai 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung und Vermietung von Privat- und Geschäftshäusern, insbesondere Erstellung und Betrieb eines Einkaufszentrums mit Saalbau, Kleinhotel, Restaurants, Büros, Wohnungen und weiteren zweckdienlichen Einrichtungen in Winterthur-Töss. Die Gesellschaft ist berechtigt, Grundbesitz zu erwerben und zu veräußern oder im Baurecht abzugeben. Grundkapital: Fr. 200 000, zerlegt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, die in den Statuten näher umschriebenen Liegenschaften in Winterthur-Töss zum Gesamtpreis von Fr. 1 988 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an Dr. Oscar Denzler, von und in Winterthur, als Präsident; Dr. Hans Braunschweiler, von Illnau, in Winterthur, als Vizepräsident, und Urs Widmer, von und in Winterthur; die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Ernst Huggenberger, von Adlikon, in Winterthur; Heinrich Ruf, von Buch am Argel, in Winterthur, und Emil Stutz, von Winterthur und Kriens, in Winterthur. Geschäftsdomizil: Klosterstrasse 20 in Winterthur 1 (bei der Maschinenfabrik Rieter A.G.).

14. Juni 1968. **Erbes Holding A.G.**, bisher in Schlieren (SHAB. Nr. 129 vom 8. 6. 1964, S. 1774). Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen jeder Art usw. Die Generalversammlung vom 29. Mai 1968 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Werner Bader ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 3 in Zürich 1 (bei Dr. Kurt Thalberg).

14. Juni 1968. **Libit Holding AG**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 188 vom 14. 8. 1967, S. 2726). Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 30. April 1968 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. Juni 1968. Möbel, Teppiche, Vorhänge. **Max Gottheil**, in Zürich. Inhaber: Max Gottheil, von Berikon, in Zürich 9. Handel mit Möbeln aller Art sowie mit Teppichen und Vorhängen. Bristenstrasse 9.

14. Juni 1968. **W. Weigner, Weinbergdruckerel**, in Zürich. Inhaber: Wilhelm Weigner, von Zürich, in Zürich 6. Einzelunterschrift ist erteilt an Luise Weigner, von und in Zürich. Buch- und Offsetdruckerei. Rötlistrasse 32.

14. Juni 1968. Verkaufsförderung. **Alpha Sales Promotions Ltd.**, in Zürich 9, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 200 vom 28. 8. 1967, S. 2865). Uebernahme und Ausführung von Aufträgen auf dem Gebiete der Verkaufsförderung usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 21. Mai 1968 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

14. Juni 1968. Schleif-, Polierartikel. **Onuflex, Gebr. Koller**, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 277 vom 26. 11. 1965, S. 3714). Handel mit Schleif- und Polierartikeln usw. Mit Verfügung vom 4. April 1968 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Ein dagegen erhobener Rekurs, dem aufschwebende Wirkung erteilt worden war, wurde mit Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 7. Mai 1968 abgewiesen, wobei Tag und Stunde der Konkurseröffnung auf den 7. Mai 1968, 11.00 Uhr, festgesetzt wurden. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

14. Juni 1968. **Galenica A.G. vormals Collaboration Pharmaceutique S.A.**, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 123 vom 30. 5. 1967, S. 1843). Mit Hauptzitat in Bern. Georges Arnold Marti, Präsident des Verwaltungsrates, und Dr. Egon Studer, Vizepräsident des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Josef Studer führt seine Einzelunterschrift nun als stellvertretender Generaldirektor; sie ist nicht mehr auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung beschränkt. Neu führt Einzelunterschrift François Milliet, von Bonvillars, in Lausanne, stellvertretender Generaldirektor. Roland Hilferer führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift, und zwar nun als Direktor.

14. Juni 1968. Werbung. **Klaus Fischer & Co.**, in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 123 vom 30. 5. 1968, S. 1843). Werbeagentur. Der Kommanditär Adolf Wirz ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Kommanditumme des Kommanditärs Pierre André Siegenthaler ist von Fr. 1000 auf Fr. 3000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberiert. Einzelunterschrift ist erteilt an Maria Louise Fischer, von Zollikon, in Regensdorf.

14. Juni 1968. Maschinen. **Testriwa AG**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 112 vom 15. 5. 1963, S. 1416). Handel mit Maschinen usw. Zu Direktoren mit Einzelunterschrift sind ernannt worden Kurt König und Arthur Fisch; ihre Prokuren sowie diejenige von Dr. Adolf Altherr sind erloschen. Einzelprokura erteilt an Jürg Nagelgi, von Berlingen und Landschlacht, in Steckborn.

14. Juni 1968. **International Harvester Finanz AG**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 90 vom 18. 4. 1968, S. 813). Betrieb des Darlehensgeschäftes im allgemeinen usw. John W. D. Wright ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Willy Stachelin ist nicht mehr Vizepräsident des Verwaltungsrates, sondern Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Brooks McCormick, Bürger der USA, in Chicago (USA). Dr. Hans Beat Baur, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Rüschlikon.

14. Juni 1968. **Kowena Aktiengesellschaft für Kommunikation, Werbung und Nachfragerproduktion**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 55 vom 6. 3. 1968, S. 486). Die Unterschrift von Jürg Peter Gottstein ist erloschen.

14. Juni 1968. Sprachlehrbücher. **H. Ulrich**, in Zürich (SHAB. Nr. 186 vom 13. 8. 1964, S. 2477). Verlag von Büchern für Sprachenlehre usw. Einzelprokura ist erteilt an Frieda Knöfler, von und in Zürich.

14. Juni 1968. Elektrische Steuerungen. **Besta AG**, in Uster (SHAB. Nr. 286 vom 6. 12. 1966, S. 3861). Fabrikation von Bauteilen für elektrische Steuerungen usw. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Rolf Lugnbühl, von Bowil und Zürich, in Zürich.

14. Juni 1968. **Bostag Aktiengesellschaft für Bodenstabilisierung**, in Kloten (SHAB. Nr. 256 vom 1. 11. 1967, S. 3620). Franz Hüppi ist nicht mehr Delegierter, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Peter Hüppi; seine Prokura ist erloschen.

14. Juni 1968. Bäckerei-Konditorei, Café. **H. Wild**, bisher in Luzern (SHAB. Nr. 65 vom 20. 3. 1953, Seite 658). Konditorei-Bäckerei «Pilatus». Die Firma hat ihren Sitz nach Zürich verlegt. Inhaber ist Hans Wild, von Holderbank, nun in Zürich 11. Einzelunterschrift ist erteilt an Rita Wild, von Holderbank, in Zürich. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Bäckerei-Konditorei, Betrieb eines Cafés. Geschäftsdomizil: Nansenstrasse 7.

14. Juni 1968. Strümpfe. **Fogal A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 4 vom 6. 1. 1966, S. 42). Führung von Strümpfpezialgeschäften usw. Israel Pluznik ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Meier, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt neue Einzelunterschrift. Hermann Rom, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Geschäftsleiter und führt weiter Einzelunterschrift.

14. Juni 1968. Süßfrüchte. **Ernst Riner A.G., Filiale Zürich**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 168 vom 21. 7. 1967, S. 2490). Import und Export von frischen Süßfrüchten en gros usw., mit Hauptzitat unter der Firma «Ernst Riner A.G.» in Basel. Ernst Riner, Präsident des Verwaltungsrates und Direktor,

Heinz Lauber, Delegierter des Verwaltungsrates und Vizedirektor, und Elisabeth Lauber-Riner, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnen nun in Binningen.

14. Juni 1968. **E. Läng AG, Feinmech. Werkstätte**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 19 vom 24. 1. 1967, S. 285). Betrieb einer feinmechanischen Werkstätte usw. Die Prokuren von Kurt Walz und Willy Arthro sind erloschen.

14. Juni 1968. **Bellerive-Immobilien AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 26 vom 2. 2. 1965, S. 349). An- und Verkauf sowie Verwaltung und Vermietung von Immobilien usw. Jakob Biller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Josef Hermann Frei, bisher Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Kurt Riegg, von Wila, in Rüschlikon. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Paul Joss, von Konolfingen, in Zürich.

14. Juni 1968. Maschinen. **Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft Zweigniederlassung** in Zürich 8 (SHAB. Nr. 166 vom 19. 7. 1966, S. 2318). Betrieb von Maschinenfabriken usw., mit Hauptzitat in Winterthur. Werner Niederer führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident, sondern als Direktor.

14. Juni 1968. Maschinen. **Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft (Sulzer Frères, Société Anonyme) (Fratelli Sulzer, Società Anonima)**, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 114 vom 16. 5. 1968, S. 1055). Betrieb von Maschinenfabriken usw. Die Unterschrift von Hans Vogler ist erloschen. Werner Niederer, bisher Vizepräsident, ist zum Direktor ernannt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Zu Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzitates, sind ernannt worden Jürg Bienz und Dr. Georg Gerber; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzitates, ist erteilt an Maini Caratsch, von Sta. Maria im Müntertal, in Hettlingen.

14. Juni 1968. **Transithank Zürich**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nummer 135 vom 12. 6. 1968, S. 1255). Neues Geschäftsdomizil: Holbeinstrasse 31 in Zürich 8.

14. Juni 1968. Technische Vertretungen. **M. E. Steinemann & Co.**, in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 272 vom 20. 11. 1962, S. 3346). Technische Vertretungen. Die Prokura von Hans Minder ist erloschen. Bertha Brehm führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura und wohnt nun in Zürich.

**Bern - Berne - Berna**  
*Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)*

13. Juni 1968. **Hotel-Restaurant Simmenfäll H. Vogel-Zemp**, in Lenk. Inhaber der Firma ist Hans Vogel-Zemp, von Engelberg, in Lenk i. S. Betrieb des Hotel-Restaurants Simmenfäll.

13. Juni 1968. **Kur- & Verkehrsverein Lenk**, in Lenk i. S. (SHAB. Nr. 184 vom 9. 8. 1966, S. 2546). Manfred Schlappi-Grossen ist als Vizepräsident zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde Hans Rieder-Lüthi, von Adelboden, in Lenk i. S., gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**  
Berichtigung und Ergänzung.  
**Buehwalder-Linder A.G.**, in Luzern, Möbel usw. (SHAB. Nr. 128 vom 4. 6. 1968, S. 1184). Der Name der gelöschten Prokuristin lautet richtig Justina Buehwalder-Linder. Das neue Verwaltungsratsmitglied Justina Vögeli-Buehwalder ist Bürgerin von Luzern und wohnt in Ebikon.

4. Juni 1968. **Käsergenossenschaft Sempach-Stadt**, in Sempach (SHAB. Nr. 51 vom 2. 3. 1955, S. 583). An der Generalversammlung vom 25. März 1968 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Genossenschaft bezieht die Wahrung und Förderung der land- und wirtschaflichen Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der in den Betrieben der Genossenschaft produzierten Milch. Der Vorstand besteht aus mindestens fünf Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder Kassier. Kassier ist wie bisher Josef Furrer, von und in Sempach.

12. Juni 1968. **Bucheli, Hosenbar AG**, in Luzern. Unter dieser Firma besteht mit Statuten vom 10. Juni 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Hosen sowie andern Konfektionsartikeln; Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Betrieben; An- und Verkauf von Liegenschaften. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt laut Uebernahmevertrag vom 25. Mai 1968 und Bilanz per 1. Januar 1968 das von Alfred Bucheli, in Luzern, geführte Geschäft (Hosenbar) mit Aktiven und Passiven, wobei die Aktiven Fr. 169 323.45 und die Passiven Fr. 155 269.50 betragen. Vom Aktivenüberschuss gleich Kaufpreis im Betrage von Fr. 14 053.95 werden Fr. 14 000 auf das Aktienkapital angerechnet. 57 Aktien zu Fr. 1000 sind durch Verrechnung und 29 Aktien zu Fr. 1000 in bar liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alfred Bucheli, von Luzern und Schwarzenberg, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Adresse: Hallwilerweg 7 (eigenes Lokal).

12. Juni 1968. Schreinerei usw. **A. Huber**, in Luzern, Schreinerei und Innenausbau (SHAB. Nr. 275 vom 23. 11. 1966, S. 3704). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die «A. Huber AG.», in Luzern.

12. Juni 1968. Holzbearbeitung usw. **A. Huber AG.**, in Luzern. Unter dieser Firma besteht mit Statuten vom 8. Juni 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Holzbearbeitung mit Bau- und Möbelschreinerei; Gestaltung und Ausführung von Innenausbauten; Fabrikation von Normwandschränken; Beteiligung an andern Unternehmungen; Erwerb von Liegenschaften. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt laut Sacheinlagevertrag vom 8. Juni 1968 und Bilanz per 31. Dezember 1967 die vor-malige Einzelfirma «A. Hubers», in Luzern, mit Aktiven und Passiven, wobei die Aktiven Fr. 1 019 182.97 und die Passiven Franken 776 182.97 betragen. Der Aktivenüberschuss von Fr. 243 000 gleich Kaufpreis, wird auf das Aktienkapital voll angerechnet. 57 Aktien im Betrage von Fr. 57 000 sind durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Präsident und Delegierter ist August Huber, von Grosswangen und Luzern, Mitglied und Geschäftsführer Eduard Zurmühle, von Weggis, beide in Luzern. Sie führen Einzelunterschrift. Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ernst Meienhofer-Bättig, von Wuppenau TG, in Bern. Adresse: Geissensteinring 12/14.









Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

230922. Date de dépôt: 12 mars 1968, 18 h.  
R. J. Reynolds Tobacco Company, Main and Fourth Streets, Winston-Salem (Caroline du Nord, USA). — Fabrication et commerce.

Tabacs manufacturés ou non. (Cl. int. 34)



230923. Hinterlegungsdatum: 12. März 1968, 8 Uhr.  
M. Gasser-Heiniger, Frutigenstrasse 8, Thun (Bern).  
Fabrikation und Handel.

Bijouteriewaren. (Int. Kl. 14)



230924. Hinterlegungsdatum: 12. März 1968, 12 Uhr.  
Magazine zum Globus, Eichstrasse 27, Zürich 3. — Handel.

Möbel für Badezimmer, Küche und Waschküche. (Int. Kl. 20)

**LAVABOY**

230925. Hinterlegungsdatum: 21. März 1968, 9 Uhr.  
Friedrich Wichtermann, Nelkenstrasse 4, Herisau (Appenzel A.-Rh.).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 122995. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Dezember 1967 an.

Biologisch-pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)



230926. Date de dépôt: 18 mars 1968, 19 h.  
Laboratoires Mexyl S.A., Monbijoustrasse 115, Berne.  
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 125286. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 mars 1968.

Pâte dentifrice. (Cl. int. 3)



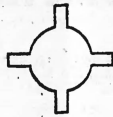
230927. Hinterlegungsdatum: 20. März 1968, 20 Uhr.  
Aluminium Graphic AG, Merenschwand (Aargau).  
Fabrikation und Handel.

Graphische, photographische und gedruckte Reproduktionen, insbesondere Metallschilder. (Int. Kl. 6, 16)



230928. Date de dépôt: 8 avril 1968, 18 h.  
Zodiac S.A., 25, Bellevue, Le Locle (Neuchâtel).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 126426. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 avril 1968.

Montres, parties de montres. (Cl. int. 14)



230929. Hinterlegungsdatum: 27. März 1968, 18 Uhr.  
Chemische Fabrik G. Zimmerli AG, Zimmerlistrasse 405, Aarburg (Aargau). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 123512. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Januar 1968 an.

Feste und flüssige Bodenwische, Bodenimpregnier- und Bodenpflegemittel. (Int. Kl. 2, 3)



230930. Hinterlegungsdatum: 27. März 1968, 18 Uhr.  
Chemische Fabrik G. Zimmerli AG, Zimmerlistrasse 405, Aarburg (Aargau). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 123513. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Januar 1968 an.

Feste und flüssige Bodenwische, Bodenimpregnier- und Bodenpflegemittel. (Int. Kl. 2, 3)



230931. Hinterlegungsdatum: 27. März 1968, 17 Uhr.  
Hans Emil Rüetschli, Velostrasse 13, Arbon (Thurgau).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 123259. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Januar 1968 an.

Berufskleider, Handschuhe, Konfektion, Wäsche, Gewebe. (Int. Kl. 24, 25)



230932. Date de dépôt: 12 mars 1968, 11 h.  
Maeder-Leschot, Société Anonyme, 52, quai du Haut, Bienne.  
Fabrication.

Boîtes de montres métal et acier. (Cl. int. 14)



230933. Hinterlegungsdatum: 1. April 1968, 1 Uhr.  
Alfred Gerber AG, Schlossmattstrasse 21, Thun (Bern).  
Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 123441 von Alfred Gerber, Thun. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Januar 1968 an.

Käse schweizerischer Herkunft in Laiben und in Schachteln. (Int. Kl. 29)

SCHWEIZERSTOLZ

230934. Hinterlegungsdatum: 1. April 1968, 1 Uhr.  
Alfred Gerber AG, Schlossmattstrasse 21, Thun (Bern).  
Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 123442 von Alfred Gerber, Thun. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Januar 1968 an.

Käse schweizerischer Herkunft in Laiben und in Schachteln. (Int. Kl. 29)

PRIDE OF SWITZERLAND

230935. Hinterlegungsdatum: 2. April 1968, 11 Uhr.  
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Seestrasse Nr. 204, Kilchberg (Zürich). — Fabrikation. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 124918. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. April 1968 an.

Kakao, kakaohaltige Nahrungsmittel, Kakaogetränke, Schokolade, Kuvertüre, Pralinen mit Füllungen, auch flüssigen aus Weinen und Spirituosen, Zucker- und Süßwaren. (Int. Kl. 5, 30)



230936. Hinterlegungsdatum: 2. April 1968, 11 Uhr.  
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Seestrasse Nr. 204, Kilchberg (Zürich). — Fabrikation. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 125321. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. April 1968 an.

Kakao, kakaohaltige Nahrungsmittel, Kakaogetränke, Schokolade, Kuvertüre, Pralinen mit Füllungen, auch flüssigen aus Weinen und Spirituosen, Zucker- und Süßwaren. (Int. Kl. 5, 30)



230937. Hinterlegungsdatum: 2. April 1968, 11 Uhr.  
Heer & Co. AG Oberuzwil, Oberuzwil (St. Gallen).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 124369. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. April 1968 an.

Aus Baumwolle hergestellte licht- und kochechte Waren, nämlich Garne, Zwirne, Doppelzwirne. (Int. Kl. 23)



230938. Date de dépôt: 2 avril 1968, 19 h.  
Société anonyme Aubry Frères, Montres Ciny (Aubry Brothers, Ciny Watch Limited), Le Noirmont (Berne). — Fabrication et commerce. Renouvellement de la marque N° 123650. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 février 1968.

Montres-bracelets et montres de poche, mouvements de montres. (Cl. int. 14)

CINY

230939. Hinterlegungsdatum: 2. April 1968, 20 Uhr.  
Aktiebolaget Nordiska Armaturfabrikerna, Gelbgjutaregatan 2, Linköping (Schweden). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 124838. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. April 1968 an.

Armaturen im allgemeinen, aber besonders Armaturen für Dampf, Armaturen für Heizungsanlagen, Armaturen für Wasser und Gas, Eisenbahnarmaturen, Armaturen für Papier-, Sulfid- und Sulfatfabriken, Armaturen für Zuckerfabriken und Zubehör zu derartigen Armaturen, Manometer, Thermometer, Pyrometer und ähnliche Instrumente sowie perforiertes Blech. (Int. Kl. 6, 9, 11)





230940. Hinterlegungsdatum: 3. April 1968, 18 Uhr.  
**Abdulla and Company Limited**, Cambridge House, Commercial Street, Bishopsgate, London E. 1 (Grossbritannien).  
 Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 126230. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. April 1968 an.  
 Zigaretten hergestellt aus türkischem Tabak. (Int. Kl. 34)



TURKISH CORONET

230941. Date de dépôt: 3 avril 1968, 18 h.  
**Aquascutum Limited**, 100, Regent Street, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 126228. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 avril 1968.

Pardessus imperméable à l'eau. (Cl. int. 25)

*Aquascutum*

230942. Date de dépôt: 3 avril 1968, 18 h.  
**Aquascutum Limited**, 100, Regent Street, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 126229. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 avril 1968.

Articles de vêtements. (Cl. int. 25)

**EIDERS CUTUM**

230943. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1967, 17 Uhr.  
**Johns-Manville Corporation**, 22 East 40th Street, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Asbest und Asbestwaren, nämlich Asbestpapier, Asbestplatten, Asbesttextilien, einschliesslich -vorgarnen, -garnen, -vliesen, -filzen und -schnüren, Asbestisierungen, insbesondere Asbest enthaltende Wärmeisolermaterialien, bituminöse Materialien mit eingelagertem Asbest, Asbest enthaltende Stopf- und Dichtungsmassen, Asbest enthaltende Kunststoff-Bodenbeläge und Bedachungsmaterialien; Asbestzementwaren, nämlich Asbestzementrohre und Asbestzementplatten für industrielle, Bau- und Schiffahrtzwecke sowie für die Wärmeisolierung, Asbestzementkupplungen, -fittings, -leitungen, -stangen, -blöcke, -schwellen und andere Formstücke aus Asbestzement; Kieselgurzerzeugnisse als Isolationen, industrielle Füllstoffe, Farben, Mattierungsmittel, Filterhilfsstoffe, Träger für die Chromatographie, feuerfeste Steine sowie als Betonfüllstoffe; Perlstein, Perlsteinwaren für industrielle und für Bauzwecke; Perlstein-Erz; geblähter Perlstein; synthetische Silikate; Filter; Klebstoffe und Kitten; Klebblätter; Abdichtungs- und Dichtungsmaterialien; flüssige Dichtstoffe; Stopfbüchsen; Reibstoffe; mineralische Fasern und Mineralfaserprodukte für akustische Zwecke sowie zur Verwendung als Isoliermaterial in der Bauindustrie und für technische Zwecke; Glasfasern und Glasfaserprodukte für die Wärmeisolierung, für akustische Zwecke, zur Verwendung für und in der Herstellung von Matten, Garnen, Faserstoffen und anderen Textilwaren, zu Verstärkungszwecken und insbesondere zur Verwendung in und für die Herstellung von Kunstharzen und für andere industrielle Zwecke; Wärmeisolierungen; hitzebeständige Fasern und aus solchen hergestellte hitzebeständige Isoliermaterialien; Isoliermaterialien und Isolationen für elektrische und industrielle Zwecke; Kunststoffrohre und -fittings; Bodenbeläge und Bodenbelagsmaterialien aus Kunststoff; geschäumte Kunststoffe zur Verwendung in der Industrie als leichtes Isoliermaterial, in der Fabrikation von Verpackungsmaterialien und im Bauwesen; Kunststofflaminate; armierte Kunststofffolien; Baumaterialien; Bedachungen und Dachbeläge; Schalldämpfungsmaterialien und schallisolierte Bauteile zur Verwendung im Industrie-, Geschäfts- und Wohnungsbau; Zellulose-Faserplatten; Belagsmaterialien für die Fahrzeugindustrie, einschliesslich Bremsbelägen und Kupplungen; Beschichtungsverbindungen. (Int. Kl. 1, 2, 3, 11, 12, 16, 17, 19, 22, 27)

**JOHNS-MANVILLE**

230944. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1967, 17 Uhr.  
**Johns-Manville Corporation**, 22 East 40th Street, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Asbest und Asbestwaren, nämlich Asbestpapier, Asbestplatten, Asbesttextilien, einschliesslich -vorgarnen, -garnen, -vliesen, -filzen und -schnüren, Asbestisierungen, insbesondere Asbest enthaltende Wärmeisolermaterialien, bituminöse Materialien mit eingelagertem Asbest, Asbest enthaltende Stopf- und Dichtungsmassen, Asbest enthaltende Kunststoff-Bodenbeläge und Bedachungsmaterialien; Asbestzementwaren, nämlich Asbestzementrohre und Asbestzementplatten für industrielle, Bau- und Schiffahrtzwecke sowie für die Wärmeisolierung, -Asbestzementkupplungen, -fittings, -leitungen, -stangen, -blöcke, -schwellen und andere Formstücke aus Asbestzement; Kieselgurzerzeugnisse als Isolationen, industrielle Füllstoffe, Farben, Mattierungsmittel, Filterhilfsstoffe, Träger für die Chromatographie, feuerfeste Steine sowie als Betonfüllstoffe; Perlstein, Perlsteinwaren für industrielle und für Bauzwecke; Perlstein-Erz; geblähter Perlstein; synthetische Silikate; Filter; Klebstoffe und Kitten; Klebblätter; Abdichtungs- und Dichtungsmaterialien; flüssige Dichtstoffe; Stopfbüchsen; Reibstoffe; mineralische Fasern und Mineralfaserprodukte für akustische Zwecke sowie zur Verwendung als Isoliermaterial in der Bauindustrie und für technische Zwecke; Glasfasern und Glasfaserprodukte für die Wärmeisolierung, für akustische Zwecke, zur Verwendung für und in der Herstellung von Matten, Garnen, Faserstoffen und anderen Textilwaren, zu Verstärkungszwecken und insbesondere zur Verwendung in und für die Herstellung von Kunstharzen und für andere industrielle Zwecke; Wärmeisolierungen; hitzebeständige Fasern und aus solchen hergestellte hitzebeständige Isoliermaterialien; Isoliermaterialien und Isolationen für elektrische und industrielle Zwecke; Kunststoffrohre und -fittings; Bodenbeläge und Bodenbelagsmaterialien aus Kunststoff; geschäumte Kunststoffe zur Verwendung in der Industrie als leichtes Isoliermaterial, in der Fabrikation von Verpackungsmaterialien und im Bauwesen; Kunststofflaminate; armierte Kunststofffolien; Baumaterialien; Bedachungen und Dachbeläge; Schalldämpfungsmaterialien

und schallisolierte Bauteile zur Verwendung im Industrie-, Geschäfts- und Wohnungsbau; Zellulose-Faserplatten; Belagsmaterialien für die Fahrzeugindustrie, einschliesslich Bremsbelägen und Kupplungen; Beschichtungsverbindungen. (Int. Kl. 1, 2, 3, 11, 12, 16, 17, 19, 22, 27)

**MANVILLE**

230945. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1967, 18 Uhr.  
**General Foods Corporation**, 250 North Street, White Plains (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Kaffee. (Int. Kl. 30)

**MAXIM**

230946. Date de dépôt: 8 mars 1968, 20 h.  
**Roux Laboratories, Inc.**, 1841 Park Avenue, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Préparations pour la teinture des cheveux. (Cl. int. 3)

**ROUX ARDENT  
 AMBER**

230947. Date de dépôt: 8 mars 1968, 20 h.  
**Roux Laboratories, Inc.**, 1841 Park Avenue, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Préparations pour la teinture des cheveux. (Cl. int. 3)

**ROUX BARELY  
 PINK**

230948. Date de dépôt: 8 mars 1968, 20 h.  
**Roux Laboratories, Inc.**, 1841 Park Avenue, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Préparations pour la teinture des cheveux. (Cl. int. 3)

**ROUX BLUE JET**

230949. Date de dépôt: 8 mars 1968, 20 h.  
**Roux Laboratories, Inc.**, 1841 Park Avenue, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Préparations pour la teinture des cheveux. (Cl. int. 3)

**ROUX JUST  
 PEACHY**

230950. Date de dépôt: 8 mars 1968, 20 h.  
**Roux Laboratories, Inc.**, 1841 Park Avenue, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Préparations pour la teinture des cheveux. (Cl. int. 3)

**ROUX PINK  
 CINNAMON**

230951. Date de dépôt: 8 mars 1968, 20 h.  
**Roux Laboratories, Inc.**, 1841 Park Avenue, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Préparations pour la teinture des cheveux. (Cl. int. 3)

**ROUX PLUSH  
 BROWN**

230952. Date de dépôt: 8 mars 1968, 20 h.  
**Roux Laboratories, Inc.**, 1841 Park Avenue, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Préparations pour la teinture des cheveux. (Cl. int. 3)

**ROUX ROSSET  
 ROSE**

230953. Date de dépôt: 8 mars 1968, 20 h.  
**Roux Laboratories, Inc.**, 1841 Park Avenue, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Préparations pour la teinture des cheveux. (Cl. int. 3)

**ROUX SWEET  
 CREAM**

230954. Date de dépôt: 2 novembre 1967, 12 h.  
**Cave de la Côte**, 13, rue des Vignerons, Morges (Vaud). — Commerce.

Produits vinicoles de tous cépages en provenance de la Côte. (Cl. int. 33)

**BOURG-DE-CÔTES**

230955. Hinterlegungsdatum: 25. März 1968, 20 Uhr.  
**Sunlight AG**, Tannwaldstrasse 95, Olten (Solothurn).  
 Fabrikation und Handel.

Seife, Wasch- und Reinigungsmittel aller Art, kosmetische Produkte und Parfümieren, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Zahnpflegemittel, Haarpflegemittel, antiseptische und desodorierende Mittel. (Int. Kl. 3, 5)

**ELIDA SUCCESS**

230956. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1968, 16 Uhr.  
**Seifenfabrik Hochdorf AG**, Hochdorf (Luzern).  
 Fabrikation und Handel.

Allgemeines Reinigungsmittel, Scheibenreinigungsmittel, speziell für Autoscheiben, Defroster, Autoshampoo, Autopolituren. (Int. Kl. 1, 3)

**AU 202**

230957. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1968, 16 Uhr.  
**Seifenfabrik Hochdorf AG**, Hochdorf (Luzern).  
 Fabrikation und Handel.

Reinigungsmittel mit desinfizierender Wirkung, Entkalkungsmittel, Desodorierungsmittel. (Int. Kl. 1, 3, 5)

**CLOPURE**

230958. Date de dépôt: 30 janvier 1968, 17 h.  
**Novo Industri**, Fuglebakkevej 115, Frederiksberg (Danemark).  
 Fabrication et commerce.

Préparation enzymatique pour emploi technique y compris les préparations servant à déboucher les conduites et les tuyaux. (Cl. int. 1)

**LIPOSOL**

230959. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1968, 17 Uhr.  
**H. Rusterholz AG**, Herrlisberg, Wädenswil (Zürich).  
 Fabrikation und Handel.

Landwirtschaftliche Maschinen und Geräte, Heizgeräte für industrielle und landwirtschaftliche Zwecke, Krananlagen und Lüftungseinrichtungen für industrielle und landwirtschaftliche Zwecke. (Int. Kl. 7, 8, 11)

**RUAG**

230960. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1968, 17 Uhr.  
**H. Rusterholz AG**, Herrlisberg, Wädenswil (Zürich).  
 Fabrikation und Handel.

Landwirtschaftliche Maschinen und Geräte, Heizgeräte für industrielle und landwirtschaftliche Zwecke, Krananlagen und Lüftungseinrichtungen für industrielle und landwirtschaftliche Zwecke. (Int. Kl. 7, 8, 11)

**RUAG-OPTIMAL**

230961. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1968, 20 Uhr.  
 Aktiengesellschaft für chemische Unternehmen «SADEC» (Société Anonyme d'Entreprises Chimiques «SADEC») (Société Anonima per Imprese Chimiche «SADEC») («SADEC» Chemical Enterprises Incorporated) (Sociedad Anonima para Empresas Químicas «SADEC»), Rozlochstrasse, Stansstad (Nidwalden).  
 Fabrikation und Handel.

Stärkungsmittel; Vitamine und Vitaminpräparate; chemisch-technische, pharmazeutische und medizinische Präparate und Produkte; diätetische Nährmittel; Nahrungs- und Genussmittel aller Art, einschliesslich Kindernahrungsmittel, mit Ausnahme von alkoholischen Getränken und Tabakwaren; Stärkungsmittel und medizinische Präparate für Kinder; Toilettenartikel aller Art für die Pflege von Kleinkindern, nämlich Badethermometer, Nahrungsthermometer, Puderstreuer, Seifendosen und -schalen, Zahnbecher und Zahnbürsten, ferner sämtliche Behälter zur Aufnahme und Abgabe von Babennahrung wie Milchflaschen, Flaschenständer, Flaschenwärmer, Kindertassen, Kinderteller, Kinderbecher, Kinderessbestecke, Saugerbehälter, Behälter und Dosen zur Aufnahme von Nahrungsmitteln; Spielwaren aller Art für das Kleinkind, insbesondere Musikdosen, Rasseln, Ziehtiere, Bilderbücher, Bälle, Schläfrchen, Spielwarenbehälter; kosmetische Produkte und Toilettenartikel; Maschinen, Apparate und Geräte aller Art für den Haushalt; Uhren, Bijouterie; Textilierzeugnisse; Büromaschinen und Bürobedarfsartikel; Photoapparate und optische Geräte; Fahrzeuge; Spielzeuge. (Int. Kl. 1 bis 5, 7 bis 12, 14, 15, 16, 21 bis 32)

**SEGUR-SANA**

230962. Date de dépôt: 8 février 1968, 17 h.  
**Jaquet-Girard S.A.**, 70, route du Pont Butin, Petit-Lancy (Genève).  
 Fabrication.

Pièces d'horlogerie et leurs parties séparées. (Cl. int. 14)

**«JAQUET + GIRARD»  
 OLD SWISS**

230963. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1968, 20 Uhr.  
**Jenny & Cie S.A.** Fabrique d'horlogerie, Lengnau près Bienna, Lengnau bei Biel. — Fabrikation und Handel.

Ankeruhren. (Int. Kl. 14)

**CENTROS**

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Reponse de M. le Conseiller fédéral Schaffner

au Conseil national, le 12 juin 1968, à une question de M. le Conseiller national Bieri, Zurich, concernant les récents développements intervenus dans le domaine de l'intégration par rapport à la situation décrite dans le rapport de gestion du DFEP pour 1967

Dans son rapport pour 1967, le DFEP conclut le passage relatif à l'intégration européenne en constatant que les deux groupes économiques d'Europe occidentale ne sont pas encore sur le point de se réunir pour former un marché commun élargi. Au contraire, il faut plutôt s'attendre que la coexistence, pacifique il est vrai, mais nullement exempte de problèmes, entre la CEE et l'AELE, se maintienne pendant une période encore assez longue. Dans ces circonstances, le Conseil fédéral exprime dans son rapport l'avis qu'il conviendrait de poursuivre les efforts tendant à réduire les obstacles économiques en Europe, en recourant peut-être à de nouvelles méthodes.

Ce point de vue est confirmé par les récents développements, qui sont intervenus notamment dans nos relations avec la Communauté économique européenne (CEE) et sur lesquels M. le Conseiller national Bieri désire être informé. Les circonstances et les considérations suivantes méritent en particulier d'être soulignées: les tentatives qui se dessinent au sein de la CEE depuis le début de cette année en vue de trouver des solutions pragmatiques pour une période intermédiaire; l'attitude adoptée à Londres par l'AELE face à de telles suggestions; le fait qu'en dépit des grandes difficultés intérieures qu'affrontent d'importants Etats membres de la CEE, les décisions nécessaires à la mise en vigueur, dès le 1<sup>er</sup> juillet, de l'union douanière et agricole n'ont pas été mises en question. Est à relever également, du côté de l'AELE, l'adoption d'un nouveau programme de travail, qui tient compte de l'existence de deux groupes d'intégration qui restent séparés. Quant aux autres questions, telles que les résultats de la deuxième Conférence mondiale du commerce et du développement à New Delhi — qui a pris fin récemment —, elles seront traitées dans un autre contexte.

Il est réjouissant de constater que l'on se met à réfléchir, dans les milieux de la CEE, sur les moyens de mettre fin, par des formules nouvelles, à la longue stagnation des relations extérieures et à la rigidité des fronts. Même s'il s'agit en l'occurrence d'esquisses extrêmement modestes, qui ne constituent nullement une solution définitive, elles méritent néanmoins de retenir toute l'attention et notamment celle de la Suisse. Pour l'essentiel, les diverses propositions prévoient des mesures facilitant les échanges commerciaux en Europe (on désigne cela par le terme d'«arrangements commerciaux»), une collaboration entre la CEE et des Etats tiers dans certains domaines de l'économie, de la politique industrielle et de la technologie, ainsi que des procédures de consultation s'y rapportant. Les discussions portent notamment sur les suggestions suivantes:

— Un mémorandum des Etats du Benelux, daté de la mi-janvier, qui met l'accent principal sur l'élaboration d'un mécanisme de consultation et propose d'examiner, en dehors des domaines déjà mentionnés, la possibilité de réaliser des actions communes, en matière technologique par exemple, et d'ouvrir également des consultations politiques. Le cercle des Etats susceptibles d'être inclus dans ce programme pourrait varier selon les domaines abordés;

— Un mémorandum du gouvernement italien, daté de fin février, qui met à l'avant-plan des consultations en matière de politique économique et conjoncturelle avec les candidats à l'adhésion, afin d'éviter que la CEE et l'AELE ne s'engagent sur des voies encore plus divergentes;

— Mais de toutes les propositions, celles du gouvernement allemand sont les plus concrètes; se fondant sur la déclaration franco-allemande du 16 février, publiée à l'issue de la visite du chancelier Kiesinger au président de Gaulle, elles ont été soumises au Conseil des ministres des CE, au début du mois de mars, sous la forme d'un document-programme concernant la collaboration, sur le plan commercial et technologique, entre les Etats membres des CE et d'autres pays européens. Ces propositions visent à concrétiser une suggestion française, selon laquelle il faudrait examiner, en vue d'un rapprochement entre la CEE et les Etats tiers européens, des formules nouvelles — «quelque chose de nouveau et de différent» — qui se substitueraient à des négociations d'adhésion proprement dites. A titre de solution intermédiaire, les propositions allemandes envisagent, pour les produits industriels, la création d'une zone préférentielle européenne résultant d'un abaissement progressif des droits de douane entre les Etats européens. Simultanément, il s'agirait de négocier bilatéralement, dans le secteur agricole, des facilités d'importations mutuelles pour des produits importants. Cette réglementation commerciale devrait être complétée par une collaboration en matière de recherche et de développement technologiques et par l'admission d'Etats tiers aux travaux sur le droit européen des brevets et le statut d'une société commerciale européenne.

Jusqu'ici, les milieux de la CEE ne sont pas encore parvenus à un accord sur la procédure à suivre. Les difficultés rencontrées sont considérables, étant donné que les différents Etats membres et la Commission poursuivent des objectifs distincts et en partie contradictoires. La Commission estime que sa fonction de protectrice de la Communauté l'oblige à relever que des consultations avec des Etats tiers risquent de compliquer la prise de décisions au sein des CE. L'Italie et la Hollande veulent éviter que des solutions intermédiaires de nature purement commerciale ne compromettent définitivement la conception politique originale du mouvement intégrationniste. Pour leur part, l'Allemagne et la France semblent encore avoir certaines divergences de vues sur l'étendue et le mode d'application des réductions douanières, ainsi que sur la comptabilité de telles réductions avec les règles du GATT.

L'attitude des Etats de l'AELE est tout aussi nuancée. Pour les uns, et notamment pour la Grande-Bretagne et le Danemark, il importe avant tout d'assurer un lien aussi étroit que possible entre un premier rapprochement et le passage ultérieur à l'adhésion. Pour les autres, l'essentiel est d'ouvrir des négociations avec la CEE, négociations qui faciliteraient une intensification des contacts et atténueraient les effets négatifs de la division de l'espace économique européen.

En présence de cette situation profondément incertaine, qui est toutefois marquée par les nouvelles idées discutées de part et d'autre, nous avons décidé de participer activement à la recherche de solutions pragmatiques et non institutionnelles, qui ne mettraient pas en cause notre neutralité et notre ordre constitutionnel. En ayant évité, l'année dernière,

de présenter à Bruxelles une nouvelle demande de négociations et de nous engager dans une procédure déterminée, nous nous trouvons aujourd'hui libres de nos mouvements. Nous pouvons mesurer la valeur objective de propositions éventuelles, sans devoir formuler des réserves en raison d'une prise de position antérieure.

Aussi bien à l'égard de Bruxelles que dans le cadre de l'AELE, nous sommes devenus actifs. Comme j'ai déjà pu vous l'annoncer durant la session de printemps, nous avons manifesté clairement, par la voie diplomatique, à Bruxelles et dans les capitales de la CEE, que nous nous intéressions à des arrangements commerciaux intermédiaires, ainsi qu'à des procédures de consultation. Simultanément nous avons fait savoir que nous comptons bien participer dès le début à d'éventuelles négociations. Nous insistons sur ce point à l'avenir également.

Selon le texte même des propositions d'arrangements relevées plus haut, celles-ci s'adressent en premier lieu aux Etats qui ont présenté, l'année dernière, des demandes d'adhésion à la Communauté, c'est-à-dire avant tout à la Grande-Bretagne, mais également au Danemark, à la Norvège et à l'Irlande. Cela provient du fait que ces propositions sont une conséquence directe du nouvel échec des demandes en question. La notion même d'arrangement commercial ne saurait toutefois justifier une telle limitation, dont les motifs sont politiques. Aussi les propositions en question n'excluent-elles nullement la participation d'autres Etats européens à un stade ultérieur de la négociation. Dans le cas de la Suisse, une mise en retrait même temporaire serait d'autant moins justifiée, que notre pays est un des principaux partenaires commerciaux en Europe et qu'un résultat équilibré des négociations dépend des concessions mutuelles entre ces partenaires. Aussi longtemps que la CEE n'est pas disposée à admettre un lien organique entre une première étape commerciale et l'élargissement ultérieur de la Communauté, ces considérations économiques fondamentales ne souffrent pas d'objections politiques. Du reste, la Suisse reste fermement orientée vers l'objectif à long terme d'une solution européenne élargie; c'est pourquoi elle a expressément maintenu en suspens sa demande de négociation de 1961.

La démarche suisse à Bruxelles a été effectuée d'une façon telle, qu'une réaction ne doit pas être attendue avant que des possibilités concrètes n'aient pris forme. Toutefois, le porte-parole officiel de la Commission de Bruxelles a démenti dès à présent la nouvelle rumeur par un journaliste suisse inquiet, selon laquelle la Commission avait l'intention de tenir notre pays à l'écart. En réponse à une question précise d'un membre du Parlement Européen, la Commission a d'autre part confirmé qu'elle a pris bonne note de la démarche suisse.

La Suisse est le premier pays de l'AELE qui ait ainsi manifesté son intérêt pour des arrangements commerciaux. Par la suite, la Suède et l'Autriche ont adopté une attitude similaire. Lors de la conférence des ministres de l'AELE, qui s'est tenue à Londres au début du mois de mai, la Suisse a considéré qu'il était de son devoir de faciliter la réalisation d'un accord au sein de la CEE, en préconisant que tous les Etats de l'AELE se déclarent prêts à examiner l'idée d'arrangements commerciaux. Les membres de l'AELE se sont prononcés unanimement dans ce sens, étant entendu que chacun d'eux voulait rester fidèle à son objectif ultime, dont il n'est pas question de préjuger. De plus, il a été expressément souligné que des arrangements commerciaux ne sauraient tenir lieu d'une solution plus large, de sorte que le problème du lien nécessaire entre des solutions intermédiaires et des négociations ultérieures en vue de l'adhésion devrait perdre de son importance. A notre avis, il serait plus constructif de faire un premier pas, même modeste, que d'affirmer avec persistance la doctrine du «tout ou rien».

Nous avions proposé en outre que les Etats de l'AELE prennent avec la CEE des contacts appropriés, afin d'examiner ensemble dans quelle mesure et avec quel contenu des réglementations et des consultations commerciales pourraient être mises sur pied dans des domaines d'intérêt commun. Nous restons convaincus de l'opportunité de cette proposition. Les sondages suggérés, qui n'imposeraient à personne des engagements a priori et ne porteraient en aucune façon atteinte à l'intégrité de la CEE et de l'AELE, seraient le meilleur moyen de tirer au clair si les circonstances actuelles permettent l'élaboration d'arrangements raisonnables et assez substantiels. Comme il importe d'éviter une nouvelle division de l'espace économique européen, l'accord de tous les Etats intéressés serait indispensable à la réalisation de tout progrès véritable. Etant donné les expériences réalisées jusqu'ici, il faut cette fois se garder à tout prix de s'engager sur des voies qui risquent d'être sans issue.

Pour être en mesure d'introduire des éléments constructifs dans la discussion, nous nous sommes mis à étudier, en dehors des domaines purement commerciaux, ce que la Suisse pourrait offrir et gagner dans une collaboration qui compléterait celle réalisée par l'économie privée, par exemple sur le plan de la technologie et de la recherche, pour autant que l'Etat puisse exercer ici son influence; notre étude tend également à déterminer, du point de vue de la future politique de l'industrie, de l'énergie et des transports, où les contacts les plus étroits pourraient s'établir.

A cet égard, les mesures prises à temps par le Conseil fédéral en vue d'organiser le travail se sont avérées fort utiles. Les études préparatoires accomplies jusqu'ici seront poursuivies. La documentation que les divers groupes de travail s'occupant d'intégration ont récemment encore mis à jour, facilite la détermination des matières se prêtant le mieux à une collaboration européenne plus étroite. Au début du mois de juillet, la délégation économique permanente que dirige la Division du commerce fera le point de ces questions. Nos travaux sont suffisamment avancés pour nous permettre de faire face à toutes les éventualités, en vue de progresser vers un marché européen élargi qui ne s'établira pas d'un jour à l'autre.

Auslandspostüberweisungsdiens

Service international des virements postaux

ab 25. Juni 1968 — dès le 25 juin 1968

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 6.67; Dänemark/Danemark: Fr. 57.90; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.15; Frankreich/France: Fr. 86.90; Italien/Italie: Fr. —.69; Marokko/Maroc: Fr. 85.40; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 119.40; Norwegen/Norvège: Fr. 60.50; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.75; Schweden-Suède: Fr. 83.60.

Grossbritannien und Irland (Eire)\*/Grande-Bretagne Irlande et (Eire)\* 1 £ Sterl. = Fr. 10.33\*. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de) la Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle. 146. 25. 6. 68

Schweizerische Nationalbank

Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 21. Juni/juin 1968

	Fr.	Veränderungen Changements
Aktiven — Actif		
Goldbestand — Encaisse or . . . . .	11 496 082 950.25	+ 124 375 788.55
Devisen — Devises . . . . .	1 426 937 218.57	— 5 570 497.35
Kursgesicherte Guthaben bei ausländischen Notenbanken — Avoirs avec garantie de change auprès de banques d'émission étrangères . . . . .	390 586 666.67	— 108 333 333.33
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse		
Wechsel — Effets de change	87 327 113.—	
Schatzanweisungen des Bundes — Bons du Trésor de la Confédération suisse . . . . .	—	+ 1 009 405.85
Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement . . . . .	24 509 195.92	+ 2 247 497.45
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. — Bons du Trésor étranger en fr. s. . . . .	867 000 000.—	—
Wertschriften — Titres		
deckungsfähige — pouvant servir de couverture . . . . .	14 511 200.—	
andere — autres . . . . .	166 090 801.—	—
Korrespondenten — Correspondants		
im Inland — en Suisse . . . . .	11 286 982.02	— 12 581 478.44
im Ausland — à l'étranger . . . . .	19 142 144.93	+ 1 056 370.77
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif . . . . .	50 610 927.15	+ 6 684.57
Zusammen — Total	14 554 085 199.51	

Passiven — Passif

Eigene Gelder — Fonds propres	60 000 000.—	—
Notenumlauf — Billets en circulation . . . . .	10 447 957 890.—	+ 183 280 850.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue: Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie . . . . .	2 698 319 234.41	
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten — autres engagements à vue . . . . .	246 605 234.77	— 191 392 057.92
Verbindlichkeiten auf Zeit — Engagements à terme . . . . .	600 000 000.—	—
Sonstige Passiven — Autres postes du passif . . . . .	501 202 840.33	+ 8 289 465.15
Zusammen — Total	14 554 085 199.51	

Offizieller Diskontsatz seit 10. Juli 1967  
Taux officiel d'escompte depuis le 10 juillet 1967 3%

Offizieller Lombardzinsfuß seit 10. Juli 1967  
Taux officiel pour avance depuis le 10 juillet 1967 3 1/2%

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel  
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

- a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 1. Oktober 1968 pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages depuis le 1<sup>er</sup> octobre 1968 3%
- b) für übrige Pflichtlager seit 1. Oktober 1966 pour autres stocks obligatoires depuis le 1<sup>er</sup> octobre 1966 3 1/2% 146. 25. 6. 68

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1967

Die Einbanddecken für den 40. Jahrgang, bestehend aus braunem Ueberzug mit Goldprägung, sind so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturforschung mitgegeben werden können. Der Preis beträgt Fr. 4.—.

Voreinzahlungen sind zu richten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, Postcheckrechnung 30-520. Bestellungsvermerk auf dem für uns bestimmten Postcheckabschnitt genügt.

Couvertures pour «La Vie économique» de 1967

Nous disposons pour la 40<sup>e</sup> année de couvertures brunes, avec titre or, préparées de façon à pouvoir contenir les 12 fascicules de «La Vie économique», ainsi que les rapports annexés de la Commission de recherche économiques. Prix: Fr. 4.—.

Prière d'adresser les versements préalables à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne, compte de chèques postaux 30-520. Il suffit de mentionner la commande au verso du coupon qui nous est destiné.

JURIDICA, Compagnie d'assurance de la protection juridique, Neuchâtel

Actif

Bilan au 31 décembre 1967

Passif

Fr.	Fr.
Valuers mobilières:	Fonds propres:
Obligations et lettres de gage	Capital social
120 280.—	150 000.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	Réserves spéciales:
8 486.25	75 904.42
Avoirs en banques	Réserves techniques, réassurances déduites:
5 336.20	Réserve pour risques en cours
6 596.—	3 647.—
Prorata d'intérêts et loyers	Réserve pour sinistres à régler
2 752.97	3 900.—
Autres actifs	
233 451.42	233 451.42

2000 Neuchâtel, le 14 juin 1968

JURIDICA, Compagnie d'assurance de la protection juridique  
G. Geiser

**SCINTILLA AG****SOLOTHURN****Einladung zur****43. ordentlichen Generalversammlung**

am Donnerstag, den 11. Juli 1968, 17 Uhr, im Wohlfahrtsgebäude, Luterbachstrasse 11, Zuchwil.

Traktanden:

1. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1967 sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Der Bericht des Verwaltungsrates an die Generalversammlung, die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 1. Juli 1968 an im Büro der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über deren Besitz bis 4. Juli 1968 beim Sitz der Gesellschaft oder an einer der folgenden Stellen bezogen werden:

Solothurner Kantonalbank, Solothurn  
Schweizerische Bankgesellschaft, Solothurn  
Schweizerische Volksbank, Solothurn  
Herren A. Sarasin & Cie., Basel  
Schweizerischer Bankverein, Basel  
Solothurner Handelsbank, Solothurn

Solothurn, den 22. Juni 1968

Namens des Verwaltungsrates:  
Der Präsident: K. Wackernagel

**LOSINGER****Losinger + Co AG., Bern****Dividendenzahlung**

Gemäss Beschluss der am 24. Juni 1968 abgehaltenen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft wird die Dividende für das Geschäftsjahr 1967 festgelegt auf

Fr. 60.— brutto pro Aktie.

Die Auszahlung erfolgt ab 25. Juni 1968 gegen Vorweisung von Coupon Nr. 5 abzüglich 30% Verrechnungssteuer mit Fr. 42.— netto bei folgenden Banken:

Schweizerische Bankgesellschaft Zürich  
Schweizerischer Bankverein Basel  
Schweizerische Kreditanstalt Zürich  
Schweizerische Volksbank Bern  
Kantonalbank von Bern

Bern, 25. Juni 1968

Losinger &amp; Co AG

**Aare-Tessin****Aktiengesellschaft für Elektrizitäts (Atel), Olten**

Die Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft vom 24. Juni 1968 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1967/68 für die Aktien Nrn. 1 bis 220'000, nach Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer, auf netto

Fr. 24.50

festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt ab 25. Juni 1968 bei den üblichen Zahlstellen gegen Abgabe des Coupons Nr. 6.

Olten, den 24. Juni 1968

**Antonia Pictures S.A., Genève**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale extraordinaire**

le lundi 15 juillet 1968, à 11 heures, en l'étude de M<sup>e</sup> Gustave Martin, notaire, 12, rue de la Corraterie à Genève.

Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Constitution de l'assemblée.
- 2<sup>o</sup> Dissolution et entrée en liquidation.
- 3<sup>o</sup> Décharge aux administrateurs.
- 4<sup>o</sup> Nomination d'un liquidateur.
- 5<sup>o</sup> Divers.

Genève, le 18 juin 1968

Le conseil d'administration

**Société Anonyme  
de Participations Appareillage Gardy, Neuchâtel  
(SAPAG)**

Paiement du dividende

Le dividende afférent à l'exercice 1967 a été fixé par l'assemblée générale ordinaire des actionnaires, du 20 juin 1968, comme suit:

Frs 9.— brut par action, contre remise du coupon N° 4

Frs 40.— brut par bon de jouissance, contre présentation des titres pour estampillage

sous déduction de: 30% impôt fédéral anticipé.

Ces montants sont payables dès le 21 juin 1968, aux guichets de la Société de Banque Suisse, Neuchâtel; MM. Hentsch et Cie., Genève.

**Grand Hotel & Beau Rivage Interlaken S.A.**

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 20. Juni 1968 gelangt eine Dividende von 5% brutto für das Geschäftsjahr 1967 an die Aktionäre zur Ausschüttung.

Gegen Abstempelung der Aktien werden, abzüglich 30% eidg. Coupons- und Verrechnungssteuer, Franken 8.75 pro Aktie spesenfrei ausbezahlt. Der Betrag kann ab sofort bei der Kantonalbank von Bern, Interlaken, Schweizerische Kreditanstalt, Interlaken, Schweizerische Bankgesellschaft, Interlaken, erhoben werden.

**S.I. «Grand Large» S.A.  
Montana-sur-Randogne (Valais)**

Avis de convocation à l'assemblée générale ordinaire annuelle

Conformément à l'article 17 des statuts de la société, ses actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le samedi treize juillet 1968, à 14 heures 30 précises, à l'Hôtel Bellavista, à Montana (près de la gare du funiculaire).

L'ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire est le suivant:

- 1<sup>o</sup> Lecture et approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 28 octobre 1967.
- 2<sup>o</sup> Lecture du rapport de gestion établi par le conseil d'administration.
- 3<sup>o</sup> Lecture du rapport du contrôleur sur les comptes de l'exercice 1967.
- 4<sup>o</sup> Approbation du rapport de gestion, du rapport du contrôleur aux comptes et des comptes de l'exercice 1967. Décharge aux administrateurs et contrôleur aux comptes.
- 5<sup>o</sup> Contribution des actionnaires:
  - a) exceptionnelle pour l'exercice 1967,
  - b) fixation du taux à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1968.
- 6<sup>o</sup> Oppositions formulées et action judiciaire intentée contre la prétention abusive de construire des propriétaires du terrain «Le Bisse».
- 7<sup>o</sup> Nomination d'un administrateur.
- 8<sup>o</sup> Divers.

Conformément à l'article 34 des statuts, le compte de profits et pertes et le bilan de la société arrêtés au 31 décembre 1967, de même que le rapport du contrôleur nommé pour cet exercice, le rapport de gestion et les propositions concernant les résultats, seront tenus à la disposition des actionnaires au siège de la Gérance: Montan'Agence à Montana, vingt jours avant la réunion.

Le président du conseil d'administration: R. Matthys

**Compagnie du chemin de fer Brigue-Viège-Zermatt**

Le dividende de l'exercice 1967 est payable dès le 27 juin 1968 auprès des domiciles habituels, par fr. 7.— brut, sous déduction de l'impôt anticipé de 30%.

soit:

Fr. 4.90 net, contre remise du coupon N° 8.

Le conseil d'administration

**Novopharma S.A., Lausanne****L'assemblée générale ordinaire des actionnaires**

est convoquée pour le vendredi 5 juillet 1968, à 11 heures, au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs des comptes et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires au siège social dès le 26 juin 1968. Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées au siège social sur présentation des récépissés de dépôt ou production des titres.

Le conseil d'administration

**S.A. Core, Vevey**

Messieurs les actionnaires sont convoqués le samedi 6 juillet au bureau de la société 1820 Montreux, av. des Alpes, 27 bis, en

**assemblée générale ordinaire**

à 10 heures avec l'ordre du jour suivant:

Opération statutaire concernant les exercices 1966 et 1967. Les actionnaires devront produire leur certificat d'actions.

Le rapport de gestion, les comptes et le bilan ainsi que le rapport de Monsieur, le contrôleur seront à la disposition des actionnaires au bureau de la société à Montreux.

Le conseil d'administration de la S.A. Core

**Carburol S.A., Bironico**

Pagamento di dividendo

Rettifica dell'avviso del 17 giugno 1968.

Nell'avviso di pagamento di dividendo del 17 giugno 1968 è stata erroneamente indicata come titolo di pagamento la cedola N° 6.

Il pagamento del dividendo sarà invece effettuato, dietro consegna della cedola N° 5, a contare dal 30 giugno 1968, presso la cassa della Sede di Bironico, la Banca del Sempione in Lugano e la Banca Credito Svizzero in Lugano.

Bironico, 19 giugno 1968

Il consiglio di amministrazione

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig****Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!**

## Sie sind eidg. dipl. Buchhalter

zirka 30 bis 40 jährig und fähig, in der Tochtergesellschaft im Raume Zürich eines international tätigen Konzerns der Genussmittelbranche als

## kaufmännischer Leiter

folgendem Aufgabenkreis kompetent vorzustehen:

Finanzbuchhaltung und betriebliches Rechnungswesen, Budgetierung, Kalkulation und Kostenüberwachung, Personalwesen.

Für diese Position eignet sich eine unternehmerisch denkende Persönlichkeit, die gewillt ist, mit dem Betriebs- und dem Verkaufsteil ein produktives Führungsteam zu bilden. Einem gut ausgewiesenen Schweizer Bewerber mit Vorgesetzeneigenschaften sowie guten Französisch- und Englischkenntnissen wird der Verantwortung entsprechend salarierter Dauerstelle geboten.

Offerten mit den üblichen Unterlagen und handgeschriebenem Begleitbrief erbeten unter Kennziffer SHAB 498 an

**Dr. H. Schwing, Dipl. Ing. ETH**  
 Konsulent für Organisation und Personalfragen  
 Auf der Mauer 17, 8001 Zürich Tel. (051) 47 73 47

## Continentale Linoleum-Union, Zürich

### Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 24. Juni 1968 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1967 auf Fr. 37.50 pro Aktie festgesetzt. Die Auszahlung erfolgt vom 25. Juni 1968 an gegen Einreichung des Coupons Nr. 20 unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer von 30%, mit

netto Fr. 26.25

bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich und deren Niederlassungen.

Zürich, den 24. Juni 1968

Continentale Linoleum-Union

## Linoleum AG. Giubiasco, Giubiasco (Schweiz)

Die Generalversammlung vom 24. Juni 1968 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1967 auf Fr. 15.— pro Aktie festgesetzt. Die Auszahlung erfolgt vom 25. Juni 1968 an gegen Ablieferung des Coupons Nr. 2 abzüglich 30% eidgenössische Verrechnungssteuer, mit

netto Fr. 10.50

bei nachstehenden Banken und deren Zweigniederlassungen:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
 Schweizerischer Bankverein, Basel  
 Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona

Giubiasco, 24. Juni 1968

Der Verwaltungsrat

## CREDIT FONCIER VAUDOIS

Ensuite de tirage au sort opéré ce jour, les obligations de l'emprunt 3 1/4% série XI de 1947 (valeur N° 49778)

dont les numéros suivants, sont appelés au remboursement pour le 1<sup>er</sup> octobre 1968, date dès laquelle l'intérêt cessera de courir. Le remboursement aura lieu contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus.

Titres de Fr. 1000.—		
N° 176 à 200	10826 à 10850	20051 à 20075
401 à 425	13976 à 14000	22351 à 22375
1776 à 1800	14601 à 14625	23426 à 23450
2001 à 2025	15076 à 15100	27651 à 27675
3026 à 3050	17551 à 17575	28226 à 28250
6151 à 6175	18601 à 18625	29451 à 29475
9551 à 9575	19801 à 19825	

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées:

Amortissement de 1967

Titres de Fr. 1000.—: N° 19976, 23384, 23388, 23390, 23391.

Lausanne, le 21 juin 1968

Crédit foncier vaudois

## S.A. des Ateliers de Sécheron, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 5 juillet 1968, à 11 h., au siège social de la société, 14, avenue de Sécheron, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1967/68.
- 2° Rapport des contrôleurs sur les comptes du dit exercice.
- 3° Approbation des comptes, décision concernant l'attribution du bénéfice et décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion.
- 4° Election de trois administrateurs.
- 5° Election de deux contrôleurs pour l'exercice 1968/69.

Pour prendre part à cette assemblée, tout détenteur d'actions au porteur doit, avant le 3 juillet 1968, déposer ses titres soit au siège de la société, soit dans un des établissements financiers suivants:

à Genève: Société de Banque Suisse, 2, rue de la Confédération, MM. Hentsch & Cie, 15, rue de la Corratierie, Crédit suisse, 2, place Bel-Air, Union de Banques Suisses, 8, rue du Rhône.  
 à Lausanne: Société de Banque Suisse, 16, place St-François.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, ainsi que celui des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires dès le 25 juin 1968, au siège de la société.

Les transferts d'actions nominatives sont suspendus du 18 juin au 15 juillet 1968.

Genève, le 11 juin 1968

Le conseil d'administration

## Berg- und Sportbahn Adelboden AG., Adelboden

### Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 22. Juni 1968 hat für das Rechnungsjahr 1967 eine

Dividende von brutto Fr. 10.— pro Aktie,

abzüglich Verrechnungssteuer, beschlossen.

Die Auszahlung erfolgt gegen die Einlieferung des Coupons Nr. 10 bei der

Kantonalbank von Bern.

## Luftseilbahn Wengen-Männlichen AG.

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre der Luftseilbahn Wengen-Männlichen AG. vom 19. Juni 1968 gelangt eine Dividende von 10% auf die Inhaberaktien zur Auszahlung. Demzufolge wird Coupon Nr. 11 der Aktiennummern 1-2000 mit Fr. 50.— abzüglich 30% Verrechnungssteuer =

netto Fr. 35.—

durch alle Zweigstellen der Kantonalbank von Bern und der Schweizerischen Bankgesellschaft eingelöst.

Ausgabe von Freikarten für Aktionäre.

Die Aktionäre der Luftseilbahn Wengen-Männlichen AG sind zum Bezug einer Freikarte pro Aktie gültig für eine Hin- und Rückfahrt berechtigt. Gültigkeitsdauer 1. August 1968 bis 31. Juli 1969.

Der Bezug der Freikarten hat am Sitz der Gesellschaft (Talstation der Luftseilbahn Wengen-Männlichen in Wengen) gegen Ausweis über den Aktienbesitz unter genauer Angabe der Aktiennummern in der Zeit vom 1. Juli bis 31. Oktober 1968 zu erfolgen.

Wengen, den 19. Juni 1968

Der Verwaltungsrat

## BALLY SCHUHFABRIKEN AG.

### Einladung zur 47. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 10. Juli 1968, 11.30 Uhr, im Konferenzzimmer des «Felsgarten», in Schönenwerd

#### Traktanden:

1. Protokoll der 46. ordentlichen Generalversammlung vom 12. Juli 1967.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung 1967/68.
3. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung sowie Entlastung der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
6. Statutarische Wahlen.
7. Verschiedenes.

Schönenwerd, den 25. Juni 1968

Bally Schuhfabriken AG.  
 Der Präsident des Verwaltungsrates:  
 F. Streuli

## ELEKTRA

### Aktiengesellschaft für angewandte Elektrizität in Liquidation, Sarnen

Der Verwaltungsrat (zugleich Liquidationskommission) hat beschlossen, eine 10. Liquidationsverteilung von

Fr. 11.— netto pro Prioritätsaktie

vorzunehmen. Die Auszahlung erfolgt ab 28. Juni 1968 gegen Einreichung von Coupon Nr. 18 dieser Titel durch die nachstehenden Banken:

in Zürich: Schweizerische Bankgesellschaft, Bank Leu & Co. AG, Privatbank und Verwaltungsgesellschaft  
 in Basel: Herren A. Sarasin & Cie.  
 in Genf: Herren Pictet & Cie.

Sarnen, den 25. Juni 1968

Der Verwaltungsrat

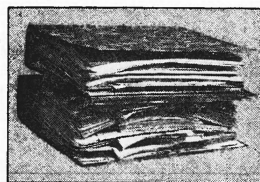
Erweitern Sie Ihren Export nach

### China, Korea und Vietnam

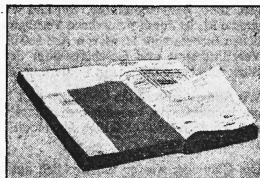
Handelsfirma mit besten Referenzen und ausgezeichneten, bewährten Beziehungen stellt ihre 20jährige Erfahrung einem weiteren Herstellerkreis erstklassiger - für diese Märkte geeignete Artikel zur Verfügung.

Instrumente und Apparate techn.-wissenschaftlicher Richtung sowie Neuheiten bevorzugt (keine Konsumgüter). Laufende Importe aus diesen Ländern erleichtern uns die Exporte.

Firmen, die an langfristiger Zusammenarbeit interessiert sind, schreiben unter Chiffre 8502-42 an Publicitas AG., 8021 Zürich.



Im Handumdrehen machen Sie aus diesen prallvollen Ordnern



einen handlichen PLANAX-Band So können Sie sich vor Ihrer Ablage retten

Alles, was abgepflichtigt ist, wird - unabhängig von Format und Papiergröße - auf den PLANAX-Pult zu einem haltbaren Band kleegebunden. Das bringt eine Raumersparnis von ca. 50% und gibt Sicherheit vor Belegverlusten und macht Ordner und Scheitelfächer zur Weiterverwendung frei. PLANAX ist erstrebenswert preiswert und profit in jeder Organisation. Auch für die Vertriebsabteilung und Hausdruckerei ist PLANAX das ideale Bindesystem. Ausführliche und unverändliche Informationen erlangen Sie vor



AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG  
 2501 BIEL 8030 ZÜRICH  
 Bahnhofstr. 6 Carmentstr. 24  
 Tel. (032) 2 40 29/38 Tel. (051) 34 50 32/33



## Basellandschaftliche Hypothekenbank

gegr. 1849

Wir kündigen hiermit alle vom 1. Juli bis 31. Dezember 1968 kündbar werdenden

### Kassaobligationen

auf die vertragliche Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung. Die Verzinsung hört am Verfalltag auf.

Wegen der Erneuerungskonditionen belassen sich die Inhaber gekündigtiger Titel vor deren Fälligkeit mit uns in Verbindung zu setzen.

Juni 1968

Die Direktion



**Stempel  
Gravieren  
Schilder**

8022 Zürich      Limmatquai 32  
Tel. 051 / 32 61 89

Locaux commerciaux neufs 730 m<sup>2</sup>  
(sur 2 étages)

**Lausanne - Saint-Sulpice**

à louer en bloc ou séparément, Fr. 45.-  
le m<sup>2</sup>, proximité immédiate route  
Lausanne-Genève, accès facile, monte-  
charge, ascenseur.

Aménagement à convenir.

Ecrire EFSA, case 91, Lausanne 9,  
tél. (021) 22 05 15.

**Versicherungsprobleme?**

Sachverständige, unabhängige Beratung  
in sämtlichen Versicherungstragen

Kontrolle und Revision  
von Versicherungsverträgen

Gutachten und Interessenwahrung  
bei Schadenfällen

Planung und Kalkulation  
von Personalfürsorgeeinrichtungen

Meine folgenden Abhandlungen erhalten  
interessierte Firmen kostenlos

Personalfürsorge auf moderner Grundlage

Personalfürsorge für 3-4 Angestellte oder  
als Ergänzung für die Mitglieder der  
Geschäftsleitung, die zusätzlich versichert  
werden sollen

Eigenen stich Verbindungsversicherungen und  
andere Gemeinschaftsleistungen für die  
betriebliche Personalfürsorge?

Partner- oder Teilhaberversicherung

**M. O. BALDINGER**  
Versicherungs-Treuhandstelle  
8008 Zürich Alderstrasse 49



**FISCHER & CO.**  
5734 REINACH

Broschüre

**Warenumsatz-  
steuer**

(Ausgabe  
Juni 1968)

Preis: Fr. 1.80

Einzahlungen auf  
Postcheckkonto  
30 - 620

Schweizerisches  
Handelsamtsblatt  
3000 Bern

**Sicherheit**  
mit  
Kassenschrank

**Standard  
Tresor**

Beckenstrasse 70, Zürich  
Tel. 951-268333

Verlangen Sie unver-  
züglich die Unterlagen

**Aktien-Umtauschangebot  
der Continental Linoleum-Union in Zürich**

- an die Aktionäre der:
- N.V. Nederlandsche Linoleumfabrik in Krommenie (Holland)
  - Forshaga Aktiebolag in Goeteborg (Schweden)
  - Linoleum AG Giubiasco in Giubiasco (Schweiz)

Aufgrund der Ermächtigung der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft vom 24. Juni 1968 unterbreiten wir Ihnen, auch im Namen der Schweizerischen Bankgesellschaft, welche wir mit der Durchführung betraut haben, das folgende Aktien-Umtauschangebot:

- für 4 (vier) Aktien der N.V. Nederlandsche Linoleumfabrik
- 9 (neun) Inhaberaktien von Fr. 100.— Nennwert der Continentalen Linoleum-Union
- für 20 (zwanzig) Aktien der Forshaga Aktiebolag
- 3 (drei) Inhaberaktien von Fr. 100.— Nennwert der Continentalen Linoleum-Union
- für 28 (achtundzwanzig) Aktien der Linoleum AG Giubiasco
- 3 (drei) Inhaberaktien von Fr. 100.— Nennwert der Continentalen Linoleum-Union

Die offerierten Aktien der Continentalen Linoleum-Union lauten auf den für Neu-Emissionen gesetzlich vorgeschriebenen Mindestnominalwert von Fr. 100.— d.h. das vierfache des Nominals der bereits existierenden Aktien von nominal Fr. 25.—

Die Continentale Linoleum-Union besitzt bereits über 50% des Aktienkapitals der obgenannten drei Beteiligungsgesellschaften.

Dieses Aktien-Umtauschangebot an die Minderheitsaktionäre steht im Zusammenhang mit dem Aufbau einer einheitlichen Konzernführung und einer allgemein engeren Koordination im Konzern. Damit soll eine dauernd gleichgerichtete Interessenlage aller Aktionärgruppen geschaffen werden.

Dieses Angebot ist befristet bis zum 31. August 1968.

Diejenigen Aktionäre, welche vom Umtauschangebot Gebrauch zu machen wünschen, sind gebeten, das Formular «Annahme- und Abtretungserklärung» ausgefüllt und unterzeichnet unter Beilage ihrer Aktien

- N.V. Nederlandsche Linoleumfabrik, zusammen mit den Dividendencoupons Nr. 56 & ff.
- Forshaga Aktiebolag, zusammen mit den Dividendencoupons Nr. 11 & ff.
- Linoleum AG Giubiasco, zusammen mit den Dividendencoupons Nr. 3 & ff.

innerhalb der vorgeannten Frist direkt oder durch Vermittlung ihrer Bank einzureichen an die

- Schweizerische Bankgesellschaft in Zürich, oder eine ihrer Niederlassungen
- oder an die von der Schweizerischen Bankgesellschaft beauftragten Banken in Holland und Schweden:
- Amsterdam-Rotterdam Bank N.V. in Amsterdam
- Svenska Handelsbanken in Stockholm

Den Aktionären stehen die üblichen Unterlagen mit detaillierten Informationen, der Emissionsprospekt und das Formular «Annahme- und Abtretungserklärung» zur Verfügung bei den oben erwähnten Banken, wie auch an den Sitzen unserer Gesellschaft, Färberstrasse 6, 8008 Zürich, und unserer genannten drei Beteiligungsgesellschaften.

Zürich, den 24. Juni 1968

Continental Linoleum-Union  
Der Verwaltungsrat

**HAIN Distelöl** das Speiseöl für ältere Leute

Erhältlich im guten Lebensmittel-, Reform- und Concessions-Geschäft sowie in Apotheken und Drogerien.  
Dokumentation durch: R. & H. Neuenchwander, 3001 Bern, Landofstrasse 73, Tel. (031) 45 05 22 / 23 / 24.

weil von **HAIN**, darum so **REIN**

**Die lebendige Vielfalt**

der Wirtschaft erschliesst sich den Mitarbeitern unserer Abteilung Waren-umsatzsteuer, welche bei Unternehmen des Handels, der Industrie und des Gewerbes Buchprüfungen vornehmen.

Wegen bevorstehenden Pensionierungen suchen wir

**eidg. dipl. Buchhalter**

und

**Buchhalter mit Vorprüfungsattest**

Wir bieten eine selbständige, abwechslungsreiche und fesselnde Arbeit und - gute Leistungen vorausgesetzt - gesicherten Aufstieg, Dienstort Bern; unter Umständen ist anderweitiger Wohnort möglich. Muttersprache deutsch, französisch oder italienisch.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an

Personaldienst der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Bundesgasse 32, 3003 Bern.

**ZU VERKAUFEN**

**National 2000**

Statistik- und Kassenmaschine, sehr gut erhalten, 26 Zählwerke mit Serviceabonnement. - Neupreis Fr. 28 000.—.

Verkaufspreis sehr günstig. Besichtigung jederzeit möglich.

Schweiz. Krankenkasse UNION,  
Stauffacherstrasse 45, 8026 Zürich 4,  
Tel. (051) 23 05 95.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft»

Für Reklamezwecke oder als Hobby per Zufall sofort zu verkaufen

**Veteranen-Auto**

Fiat 209, Jahrgang 1926

total revidiert, vom Strassenverkehrsamt abgenommen und fahrbereit.

Interessenten wenden sich an Postfach 41, 3110 Münsingen.

**VOTRE argent**

Versé à la POSTE  
Géré par la BANQUE DE  
PRÊTS ET DE  
PARTICIPATIONS SA

**LE LIVRET DE DÉPÔT  
POSTAL**  
une formule nouvelle  
simple et avantageuse

**INTÉRÊT ANNUEL:**

**5 1/2 %**

**Renseignements:**

**bpp**

Banque de Prêts  
et de Participations SA  
11, rue Pichard  
Tél. (021) 22 52 77  
1003 Lausanne  
15, rue Töpfer  
Tél. (022) 46 87 35  
1211 Genève 3

**Inserate erschliessen  
den Markt**

Inserieren Sie im  
Schweizerischen Handelsamtsblatt

Solange Vorrat zu verkaufen:

**gebrauchte Holzkisten  
mit Deckel**

mit Holz- oder Eisengriffen an den Breitseiten und je 2 Verschlüssen bzw. Scharnieren an den Längsseiten.

Grösse: Länge, aussen, zirka 98,7 cm, innen, zirka 91,5 cm; Breite, aussen, zirka 30,4 cm, innen, zirka 22,2 cm; Höhe, aussen, zirka 33,2 cm, innen, zirka 27,0 cm.

Gewicht: zirka 18 kg.  
Preis: Fr. 5.— per Stück, verladen ab Station. Muster stehen zur Verfügung.

Anfragen an Karl Käufmann AG., Thörishaus, Tel. (031) 88 11 33.

**Öffentliches Inventar - Rechnungsruf**

Ueber den Nachlass des am 4. Mai 1968 verstorbenen Herrn

**Ernst Josef Harsch**

geb. 1898, Bauunternehmer, von und wohnhaft gewesen in Winterthur, Rychenbergstrasse 31, ist durch richterliche Verfügung vom 6. Juni 1968 die Aufnahme des öffentlichen Inventars im Sinne von Art. 580 ff. ZGB angeordnet worden. Ernst Harsch war Verwaltungsrat und Geschäftsführer der Bau-Aktiengesellschaft Winterthur und der Bilax AG, beide mit Sitz in Winterthur, Rychenbergstrasse 31.

Wir fordern sowohl die Gläubiger (mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger), als auch die Schuldner des obbezeichneten Erblassers auf, ihre Forderungen bzw. Ansprüche und Schulden bis 26. Juni 1968 dem Notariat Winterthur-Altstadt, Winterthur, schriftlich zu melden.

Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht.

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, die es unterlassen, eine Eingabe zu machen, können mit Ordnungsbusse bestraft werden.

8400 Winterthur, 20. Juni 1968

Notariat Winterthur-Altstadt  
Turnerstr. 1, 8400 Winterthur  
E. Keller, Notar

**Brochure AELE**

Les textes des dispositions entrées en vigueur au début de 1967 ont été réunis en une brochure de 44 pages (format A 5). Prix: fr. 2.— (frais compris). Envoi contre versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne.

NB. L'édition en langue allemande est épuisée.

Infolge Umstellung auf Datenverarbeitungsanlage

**sofort günstig abzugeben**

1 Adressieranlage Adressograph, bestehend aus 1 Tastaturprägemaschine Mod. 6381, 1 Adressiermaschine Mod. 904 B, 1 Plattenschrank und zirka 4000 Adressenplatten.

5 Schreibpulte, Limba und Eichen,  
5 Schwenktische dazu.

Anfragen sind zu richten an Ausgleichskasse Schreiner, 8044 Zürich, Schmelzbergstrasse 56,  
Tel. (051) 47 35 40, intern 59.

**Lebens- und Genussmittelbranche**

Zwei bedeutende Fabrikationsbetriebe mit grossem Verkaufs- und Verteilapparat, bei Gross- und Kleinhandel sehr gut eingeführt, suchen

**General-Vertretung oder  
Fabrikation und Konfektionierung**

von weitem interessanten Produkten.

Vorschläge unter Chiffre U 57492-36 an Publicitas AG., 3001 Bern.



**TRVB  
DRVCK  
AARAV**

Wertpapierdruck  
Aktien Obligationen Checks

**Möchten  
Sie  
gerne Ihren  
Arbeitsplatz  
wechseln?**



Das RN Domino® Büromöbelprogramm nach dem Baukastenprinzip lässt sich den wechselnden Funktionen an.

**Rüeegg-Naegeli**

RN Center für Büro- und Betriebsorganisation 8022 Zürich  
Beethovenstrasse 49 / Am Schanzengraben Tel. 051/270 250